

1.01809.0001

Spectroquant® Volatile Organic Acids Test

1. Method

In an acidic medium lower fatty acids ("volatile organic acids") react with a diol to form fatty acid esters, which are subsequently converted into hydroxamic acids with hydroxylamine. These in turn react with iron(III) ions to form red complexes that are determined photometrically.

2. Measuring range and number of determinations

Measuring range	Number of determinations
50 - 3000 mg/l¹⁾ 71 - 4401 mg/l²⁾	100

¹⁾ calculated as acetic acid

²⁾ calculated as butyric acid

For programming data for selected photometers / spectrophotometers see www.sigmaaldrich.com/photometry.

3. Applications

Sample material:

Digested sludge
Activated sludge
Process water

4. Influence of foreign substances

This was checked individually in solutions containing 1500 and 0 mg/l acetic acid. The determination is not yet interfered with up to the concentrations of foreign substances given in the table. Cumulative effects were not checked; such effects can, however, not be excluded.

Concentrations of foreign substances in mg/l or %					
Al ³⁺	1000	Mn ²⁺	50	Acetaldehyde	50
Ca ²⁺	1000	NH ₄ ⁺	1000	Acetone	1000
Cd ²⁺	50	Ni ²⁺	50	Ethanol	5%
Cr ³⁺	50	Pb ²⁺	50	Formaldehyde	50
Cu ²⁺	50	PO ₄ ³⁻	1000	Surfactants ¹⁾	1000
Fe ³⁺	1000	Zn ²⁺	200	NaCl	20%
Hg ²⁺	50			NaNO ₃	20%
Mg ²⁺	1000			Na ₂ SO ₄	10%

¹⁾ tested with nonionic, cationic, and anionic surfactants

5. Reagents and auxiliaries

Please note the warnings on the packaging materials!

The test reagents are stable up to the date stated on the pack when stored closed at +15 to +25 °C.

Package contents:

1 bottle of reagent OA-1
1 bottle of reagent OA-2
1 bottle of reagent OA-3
1 bottle of reagent OA-4
1 bottle of reagent OA-5
4 empty round cells with bar code

Other reagents and accessories:

MQuant® Universal indicator strips pH 0 - 14, Cat. No. 1.09535

Pipettes for pipetting volumes of 0.50, 0.75, and 5.0 ml
Thermoreactor

6. Preparation

- Analyze immediately after sampling. Otherwise store at 4 °C for max. 24 hours.
- The pH must be within the range 2 - 12.**
- Filter turbid samples.

7. Procedure

Reagent OA-1	0.75 ml	Pipette into a clean round cell.
Reagent OA-2	0.50 ml	Add with pipette.
Pretreated sample	0.50 ml	Add with pipette, close the cell tightly, and mix.
Heat the cell at 100 °C in the preheated thermoreactor for 15 min, then cool to room temperature under running water.		
Reagent OA-3	1.0 ml	Add with pipette.
Reagent OA-4	1.0 ml	Add with pipette, close the cell tightly, and mix.
Reagent OA-5	1.0 ml	Add with pipette, close the cell tightly, and mix. A transient turbidity or precipitate may form.
Leave to stand for 1 min (reaction time) , then measure the sample in the photometer.		

Notes on the measurement:

- For photometric measurement the cells must be clean. Wipe, if necessary, with a clean dry cloth.
- Measurement of turbid solutions yields false-high readings.
- The color of the measurement solution remains stable for 30 min after the end of the reaction time stated above.

8. Analytical quality assurance

recommended before each measurement series

To check the photometric measurement system (test reagents, measurement device, handling) and the mode of working, a freshly prepared standard solution containing 2.05 g/l of sodium acetate anhydrous (corresponding to 1500 mg/l of acetic acid) (application see the website) can be used.

Sample-dependent interferences (matrix effects) can be determined by means of standard addition.

Additional notes see under www.qa-test-kits.com.

For quality and batch certificates for Spectroquant® test kits see the website, where you will find all data in production control, that are determined in accordance with ISO 8466-1 and DIN 38402 A51.

9. Notes

- Reclose the reagent bottles immediately after use.
- After each determination rinse the round cells several times with distilled water. To not create errors with subsequent measurements, make sure remaining rinsing water is removed completely.**
- Information on disposal can be obtained at www.disposal-test-kits.com.**

1.01809.0001

Spectroquant®

Flüchtige organische Säuren-Test

1. Methode

Niedere Fettsäuren („flüchtige organische Säuren“) bilden in saurem Medium mit einem Diol Fettsäureester, die anschließend mit Hydroxylamin zu Hydroxamsäuren umgesetzt werden. Diese bilden mit Eisen(III)-Ionen rote Komplexe, die photometrisch bestimmt werden.

2. Messbereich und Anzahl der Bestimmungen

Messbereich	Anzahl der Bestimmungen
50 - 3000 mg/l¹⁾ 71 - 4401 mg/l²⁾	100

¹⁾ berechnet als Essigsäure

²⁾ berechnet als Buttersäure

Programmierdaten für ausgewählte Photometer / Spektralphotometer s. www.sigmaaldrich.com/photometry.

3. Anwendungsbereich

Probenmaterial:

Faulschlamm
Belebtschlamm
Prozesswasser

4. Einfluss von Fremdstoffen

Dieser wurde individuell an Lösungen mit 1500 bzw. 0 mg/l Essigsäure überprüft. Bis zu den in der Tabelle angegebenen Fremdstoffkonzentrationen wird die Bestimmung noch nicht gestört. Kumulative Effekte wurden nicht geprüft, sind jedoch nicht auszuschließen.

Fremdstoffkonzentration in mg/l bzw. %					
Al ³⁺	1000	Mn ²⁺	50	Acetaldehyd	50
Ca ²⁺	1000	NH ₄ ⁺	1000	Aceton	1000
Cd ²⁺	50	Ni ²⁺	50	Ethanol	5 %
Cr ³⁺	50	Pb ²⁺	50	Formaldehyd	50
Cu ²⁺	50	PO ₄ ³⁻	1000	Tenside ¹⁾	1000
Fe ³⁺	1000	Zn ²⁺	200	NaCl	20 %
Hg ²⁺	50			NaNO ₃	20 %
Mg ²⁺	1000			Na ₂ SO ₄	10 %

¹⁾ getestet mit nichtionischen, kationischen und anionischen Tensiden

5. Reagenzien und Hilfsmittel

Gefahrenkennzeichnung auf den einzelnen Bestandteilen der Packung beachten!

Die Testreagenzien sind - bei +15 bis +25 °C verschlossen aufbewahrt - bis zu dem auf der Packung angegebenen Datum verwendbar.

Packungsinhalt:

1 Flasche Reagenz OA-1
1 Flasche Reagenz OA-2
1 Flasche Reagenz OA-3
1 Flasche Reagenz OA-4
1 Flasche Reagenz OA-5
4 leere Rundküvetten mit Barcode

Weitere Reagenzien und Zubehör:

MQuant® Universalindikatorstäbchen pH 0 - 14, Art. 1.09535

Pipetten für Pipettierolumina 0,50, 0,75 und 1,0 ml
Thermoreaktor

6. Vorbereitung

- Proben sofort nach der Probenahme analysieren. Andernfalls max. 24 Stunden bei 4 °C aufbewahren.
- **pH-Wert soll im Bereich 2 - 12 liegen.**
- Trübe Proben filtrieren.

7. Durchführung

Reagenz OA-1	0,75 ml	In eine saubere Rundküvette pipettieren.
Reagenz OA-2	0,50 ml	Mit Pipette zugeben.
Vorbereitete Probe	0,50 ml	Mit Pipette zugeben, Küvette fest verschließen und mischen.

Küvette 15 min bei 100 °C im vorgeheizten Thermoreaktor erwärmen, anschließend unter fließendem Wasser auf Raumtemperatur abkühlen.

Reagenz OA-3	1,0 ml	Mit Pipette zugeben.
Reagenz OA-4	1,0 ml	Mit Pipette zugeben, Küvette fest verschließen und mischen.
Reagenz OA-5	1,0 ml	Mit Pipette zugeben, Küvette fest verschließen und mischen. Vorübergehend kann sich eine Trübung oder ein Niederschlag bilden.

1 min stehen lassen (Reaktionszeit), dann Messprobe im Photometer messen.

Hinweise zur Messung:

- Zur photometrischen Messung müssen die Küvetten sauber sein. Ggf. mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen.
- Trübungen nach vollendeter Reaktion ergeben zu hohe Messwerte.
- Die Farbe der Messlösung bleibt nach Ablauf der o.a. Reaktionszeit 30 min stabil.

8. Analytische Qualitätssicherung

wird vor jeder Messserie empfohlen

Zur Überprüfung des photometrischen Messsystems (Testreagenzien, Messvorrichtung, Handhabung) und der Arbeitsweise kann eine frisch hergestellte Standardlösung mit 2,05 g/l Natriumacetat wasserfrei (entsprechend 1500 mg/l Essigsäure) (Applikation s. Website) verwendet werden.

Probenabhängige Störungen (Matrixeffekte) können mittels Standardaddition ermittelt werden.

Zusätzliche Hinweise unter www.qa-test-kits.com.

Qualitäts- und Chargenzertifikate für Spectroquant® Testsätze s. Website. Dort sind alle Daten der Produktionskontrolle aufgeführt, die nach ISO 8466-1 und DIN 38402 A51 ermittelt wurden.

9. Hinweise

- Flaschen nach Reagenzentnahme umgehend wieder verschließen.
- **Nach jeder Bestimmung die Rundküvetten mehrfach mit dest. Wasser spülen. Um Fehler bei späteren Messungen zu vermeiden, muss sichergestellt werden, dass das restliche Spülwasser vollständig entfernt wird.**
- **Hinweise zur Entsorgung können auf www.disposal-test-kits.com angefordert werden.**

1.01809.0001

Spectroquant®

Test Acides organiques volatils

1. Méthode

En milieu acide, les acides gras de bas poids moléculaire (« acides organiques volatils ») forment avec un diol des esters d'acides gras, qui sont ensuite transformés avec de l'hydroxylamine en acides hydroxamiques. Ceux-ci forment avec les ions fer(III) des complexes rouges qui sont dosés par photométrie.

2. Domaine de mesure et nombre de dosages

Domaine de mesure	Nombre de dosages
50 - 3000 mg/l ¹⁾ 71 - 4401 mg/l ²⁾	100

¹⁾ calculé en acide acétique

²⁾ calculé en acide butyrique

Données de programmation pour les photomètres / spectrophotomètres choisis, cf. www.sigmaaldrich.com/photometry.

3. Applications

Echantillons :

Boue digérée
Boue activée
Eau de processus

4. Influence des substances étrangères

La vérification a eu lieu au cas par cas sur des solutions contenant 1500 et 0 mg/l d'acide acétique. Le dosage n'est pas encore perturbé jusqu'aux concentrations de substances étrangères indiquées dans le tableau. On n'a pas contrôlé s'il y a des effets cumulatifs, mais ceux-ci ne sont pas à exclure.

Concentrations de substances étrangères en mg/l ou %					
Al ³⁺	1000	Mn ²⁺	50	Acétaldéhyde	50
Ca ²⁺	1000	NH ₄ ⁺	1000	Acétone	1000
Cd ²⁺	50	Ni ²⁺	50	Ethanol	5 %
Cr ³⁺	50	Pb ²⁺	50	Formaldéhyde	50
Cu ²⁺	50	PO ₄ ³⁻	1000	Tensio-actifs ¹⁾	1000
Fe ³⁺	1000	Zn ²⁺	200	NaCl	20 %
Hg ²⁺	50			NaNO ₃	20 %
Mg ²⁺	1000			Na ₂ SO ₄	10 %

¹⁾ testé avec des tensio-actifs non ioniques, cationiques et anioniques

5. Réactifs et produits auxiliaires

Tenir compte de tous les avertissements figurant sur l'emballage et les réactifs.

Conservés hermétiquement fermés entre +15 et +25 °C, les réactifs-test sont utilisables jusqu'à la date indiquée sur l'emballage.

Contenu d'un emballage :

1 flacon de réactif OA-1
1 flacon de réactif OA-2
1 flacon de réactif OA-3
1 flacon de réactif OA-4
1 flacon de réactif OA-5
4 tubes vides avec code-barres

Autres réactifs et accessoires :

MQuant® Bandelettes indicatrices universelles pH 0 - 14, art. 1.09535

Pipettes pour volumes de pipetage de 0,50, 0,75 et 5,0 ml
Thermoréacteur

6. Préparation

- Analyser les échantillons immédiatement après leur prélèvement. Sinon, conserver 24 heures max. à 4 °C.
- Le pH doit être compris entre 2 et 12.
- Filtrer les échantillons troubles.

7. Mode opératoire

Réactif OA-1	0,75 ml	Pipetter dans un tube vide propre.
Réactif OA-2	0,50 ml	Ajouter à la pipette.
Echantillon préparé	0,50 ml	Ajouter à la pipette, boucher le tube hermétiquement et mélanger.
Chauffer le tube pendant 15 minutes à 100 °C dans le thermoréacteur préchauffé, puis refroidir à température ambiante sous l'eau courante.		
Réactif OA-3	1,0 ml	Ajouter à la pipette.
Réactif OA-4	1,0 ml	Ajouter à la pipette, boucher le tube hermétiquement et mélanger.
Réactif OA-5	1,0 ml	Ajouter à la pipette, boucher le tube hermétiquement et mélanger. Un trouble ou un précipité passager peut se former.
Laisser reposer 1 minute (temps de réaction), puis mesurer l'échantillon dans le photomètre.		

Remarques concernant la mesure :

- Les tubes utilisés pour la mesure photométrique doivent être propres. Les essuyer le cas échéant avec un chiffon sec et propre.
- Les troubles éventuels se développant après la réaction donnent des résultats trop élevés.
- La couleur de la solution à mesurer reste stable pendant 30 minutes passé le temps de réaction indiqué plus haut.

8. Assurance de la qualité d'analyse

conseillé avant chaque série de mesures

Pour le contrôle du système de mesure photométrique (réactifs-test, dispositif de mesure, manipulation) et du mode opératoire, on peut utiliser une solution étalon préparée extemporanément avec 2,05 g/l d'acétate de sodium anhydre (correspondant à 1500 mg/l d'acide acétique) (applications, cf. site web).

Les interférences dépendant de l'échantillon (effets de matrice) peuvent être déterminées au moyen de l'addition d'étalon.

Remarques complémentaires, cf. sous www.qa-test-kits.com.

Certificats de qualité et de lot pour les tests Spectroquant®, cf. site web.

On y trouve une liste de toutes les données du contrôle en cours de production qui ont été déterminées selon ISO 8466-1 et DIN 38402 A51.

9. Remarques

- Reboucher les flacons immédiatement après le prélèvement des réactifs.
- Après chaque dosage, rincer les tubes plusieurs fois à l'eau distillée. Pour ne pas créer d'erreurs lors des mesures suivantes, veiller à ce que l'eau de rinçage restante soit complètement éliminée.
- Pour commander les instructions sur l'élimination des déchets, cf. www.disposal-test-kits.com.

1.01809.0001

Spectroquant®

Test Ácidos orgánicos volátiles

1. Método

En un medio ácido, los ácidos grasos de bajo peso molecular ("ácidos orgánicos volátiles") forman con un diol ésteres de ácidos grasos que a continuación se tratan con hidroxilamina dando ácidos hidroxámicos. Con hierro(III) éstos forman complejos rojos que se determinan fotométricamente.

2. Intervalo de medida y número de determinaciones

Intervalo de medida	Número de determinaciones
50 - 3000 mg/l ¹⁾ 71 - 4401 mg/l ²⁾	100

¹⁾ calculado como ácido acético

²⁾ calculado como ácido butírico

Datos de programación para determinados fotómetros / espectrofotómetros, ver www.sigmaaldrich.com/photometry.

3. Campo de aplicaciones

Material de las muestras:

Lodo digerido
Lodo activado
Agua de proceso

4. Influencia de sustancias extrañas

Ésta se comprobó de forma individual en soluciones con 1500 y con 0 mg/l de ácido acético. Hasta las concentraciones de sustancias extrañas indicadas en la tabla la determinación todavía no es interferida. No se han controlado efectos cumulativos; sin embargo, éstos no pueden ser excluidos.

Concentración de sustancias extrañas en mg/l o en %					
Al ³⁺	1000	Mn ²⁺	50	Acetaldehído	50
Ca ²⁺	1000	NH ₄ ⁺	1000	Acetona	1000
Cd ²⁺	50	Ni ²⁺	50	Etolanol	5 %
Cr ³⁺	50	Pb ²⁺	50	Formaldehído	50
Cu ²⁺	50	PO ₄ ³⁻	1000	Tensioactivos ¹⁾	1000
Fe ³⁺	1000	Zn ²⁺	200	NaCl	20 %
Hg ²⁺	50			NaNO ₃	20 %
Mg ²⁺	1000			Na ₂ SO ₄	10 %

¹⁾ ensayado con tensioactivos no iónicos, catiónicos y aniónicos

5. Reactivos y auxiliares

¡Tener en cuenta las advertencias de peligro que se encuentran en los diferentes componentes del envase!

Los reactivos del test son utilizables hasta la fecha indicada en el envase si se conservan cerrados entre +15 y +25 °C.

Contenido del envase:

1 frasco de reactivo OA-1
1 frasco de reactivo OA-2
1 frasco de reactivo OA-3
1 frasco de reactivo OA-4
1 frasco de reactivo OA-5
4 cubetas redondas vacías con código de barras

Otros reactivos y accesorios:

MQuant® Tiras indicadoras universales pH 0 - 14, art. 1.09535

Pipetas para volúmenes de pipeteo de 0,50, de 0,75 y de 5,0 ml
Termorreactor

6. Preparación

- Analizar las muestras inmediatamente después de la toma de muestras. En otro caso guardar máx. 24 horas a 4 °C.
- El valor del pH debe encontrarse en el intervalo 2 - 12.
- Filtrar las muestras turbias.

7. Técnica

Reactivo OA-1	0,75 ml	Pipetear en una cubeta redonda limpia.
Reactivo OA-2	0,50 ml	Añadir con pipeta.
Muestra preparada	0,50 ml	Añadir con pipeta, cerrar firmemente la cubeta y mezclar.

Calentar la cubeta durante 15 minutos a 100 °C en el termorreactor precalentado, seguidamente enfriar a temperatura ambiente bajo agua corriente del grifo.

Reactivo OA-3	1,0 ml	Añadir con pipeta.
Reactivo OA-4	1,0 ml	Añadir con pipeta, cerrar firmemente la cubeta y mezclar.
Reactivo OA-5	1,0 ml	Añadir con pipeta, cerrar firmemente la cubeta y mezclar. Transitoriamente puede formarse una turbidez o un precipitado.

Dejar en reposo 1 minuto (tiempo de reacción), luego medir la muestra de medición en el fotómetro.

Notas sobre la medición:

- Para la medición fotométrica las cubetas deben estar limpias. Si es necesario, limpiarlas con un paño seco y limpio.
- Las turbideces después de acabada la reacción dan como resultado valores falsamente elevados.
- El color de la solución de medición permanece estable 30 minutos después de transcurrido el tiempo de reacción antes indicado.

8. Aseguramiento analítico de la calidad

se recomienda antes de cada serie de mediciones
Para comprobar el sistema fotométrico de medición (reactivos del test, dispositivo de medición, manipulación) y el modo de trabajo puede usarse una solución patrón recién preparada con 2,05 g/l de acetato sódico anhidro (correspondiente a 1500 mg/l de ácido acético) (aplicación, ver sitio web).

Mediante adición de patrón se pueden determinar las interferencias dependientes de la muestra (efectos de matriz).

Notas adicionales, ver bajo www.qa-test-kits.com.

Certificados de calidad y lote para Kits de test de Spectroquant®, véase el sitio web. Allí se indican todos los datos del control de producción que se han obtenido según ISO 8466-1 y DIN 38402 A51.

9. Notas

- Cerrar de nuevo inmediatamente los frascos tras la toma de los reactivos.
- Después de cada determinación, lavar las cubetas redondas varias veces con agua destilada. Para no provocar errores en las mediciones siguientes, cerciórese de haber eliminado por completo el agua de enjuague restante.
- Podrá pedirse información sobre los procedimientos de eliminación en www.disposal-test-kits.com.

1.01809.0001

Spectroquant®

Test Acidi organici volatili

1. Metodo

Nel mezzo acido, gli acidi grassi inferiori ("acidi organici volatili") formano con un diolo esteri di acidi grassi che vengono poi trasformati con idrossilamina in acidi idrossamici. Questi formano con ioni ferro(III) dei complessi rossi, i quali vengono determinati fotometricamente.

2. Intervallo di misura e numero delle determinazioni

Intervallo di misura	Numero delle determinazioni
50 - 3000 mg/l ¹⁾ 71 - 4401 mg/l ²⁾	100

¹⁾ calcolato come acido acetico
²⁾ calcolato come acido butirrico

Per i dati di programmazione per fotometri / spettrofotometri selezionati - visitare www.sigmaaldrich.com/photometry.

3. Settore d'impiego

Materiale d'esame:

Fango digerito
Fango attivo
Acqua di processo

4. Interferenze

L'interferenza è stata controllata singolarmente su soluzioni con 1500 e 0 mg/l di acido acetico. La determinazione non subisce interferenze fino alle concentrazioni delle sostanze estranee indicate in tabella. Non sono stati verificati eventuali effetti cumulativi che non possono tuttavia essere esclusi.

Concentrazioni di sostanze estranee risp. in mg/l o %					
Al ³⁺	1000	Mn ²⁺	50	Acetaldeide	50
Ca ²⁺	1000	NH ₄ ⁺	1000	Acetone	1000
Cd ²⁺	50	Ni ²⁺	50	Etanolo	5 %
Cr ³⁺	50	Pb ²⁺	50	Formaldeide	50
Cu ²⁺	50	PO ₄ ³⁻	1000	Tensioattivi ¹⁾	1000
Fe ³⁺	1000	Zn ²⁺	200	NaCl	20 %
Hg ²⁺	50			NaNO ₃	20 %
Mg ²⁺	1000			Na ₂ SO ₄	10 %

¹⁾ esaminato con tensioattivi non ionici, cationici ed anionici

5. Reattivi ed accessori

Osservare tutte le avvertenze di pericolo sulle singole parti della confezione!

I reattivi del test, conservati sigillati a +15 fino a +25 °C, si mantengono inalterati fino alla data indicata sulla confezione.

Contenuto della confezione:

1 flacone di reattivo OA-1
1 flacone di reattivo OA-2
1 flacone di reattivo OA-3
1 flacone di reattivo OA-4
1 flacone di reattivo OA-5
4 cuvette rotonde vuote con barcode

Ulteriori reattivi ed accessori:

MQuant® Strisce indicatrici universali pH 0 - 14, art. 1.09535

Pipette per volumi di dispensazione di 0,50, 0,75 e 5,0 ml
Termoreattore

6. Preparazione

- Analizzare i campioni immediatamente dopo il prelievo. In alternativa, conservare max. 24 ore a 4°C.
- Il pH deve rientrare nell'intervallo 2 - 12.**
- Filtrare i campioni torbidi.

7. Esecuzione

Reattivo OA-1	0,75 ml	Pipettare in una cuvetta rotonda pulita.
Reattivo OA-2	0,50 ml	Aggiungere con pipetta.
Campione preparato	0,50 ml	Aggiungere con pipetta, chiudere per bene la cuvetta e mescolare.

Riscaldare la cuvetta per 15 min. a 100 °C nel termoreattore preriscaldato e poi lasciarla raffreddare a temperatura ambiente sotto l'acqua corrente.

Reattivo OA-3	1,0 ml	Aggiungere con pipetta.
Reattivo OA-4	1,0 ml	Aggiungere con pipetta, chiudere per bene la cuvetta e mescolare.
Reattivo OA-5	1,0 ml	Aggiungere con pipetta, chiudere per bene la cuvetta e mescolare. È possibile osservare la formazione temporanea di torbidità o precipitati.

Lasciar riposare per 1 min. (tempo di reazione), poi misurare il campione da analizzare nel fotometro.

Indicazioni per la misurazione:

- Per la misurazione fotometrica le cuvette devono essere ben pulite. Eventualmente asciugare con panno asciutto e pulito.
- Eventuali intorbidamenti che si creano a reazione avvenuta danno valori troppo elevati.
- Dopo che è trascorso il tempo di reazione sopraindicato, il colore della soluzione di misura rimane stabile per 30 min.

8. Assicuramento della qualità analitica

raccomandato prima di ogni serie di misurazioni
Per il controllo del sistema di misura fotometrico (reattivi del test, dispositivo di misura, maneggio) e della modalità operativa si può utilizzare una soluzione standard preparata recentemente con 2,05 g/l di sodio acetato anidro (equivalente a 1500 mg/l di acido acetico) (applicazione - visitare il sito Internet).

Interferenze provenienti dal campione (effetti matrice) possono essere verificate per mezzo di aggiunta di standard.

Per ulteriori indicazioni, consultare www.qa-test-kits.com.

Per i certificati di qualità e dei lotti nei kit dei test Spectroquant® consultare il sito Internet dove sono raccolti tutti i dati di controllo della produzione determinati secondo ISO 8466-1 e DIN 38402 A51.

9. Avvertenze

- Chiudere i flaconi immediatamente dopo il prelievo dei reattivi.
- Dopo ciascuna determinazione, risciacquare le cuvette rotonde ripetutamente con acqua distillata. Per non generare errori nelle successive misurazioni, accertarsi di avere rimosso completamente l'acqua di risciacquo residua.**
- Per richiedere informazioni sullo smaltimento visitare www.disposal-test-kits.com.**